Ремизова Ирина Владимировна, Егупова Галина Николаевна

ВИДЫ КОНТРОЛЯ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/1/2009/11-2/33.html

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

Альманах современной науки и образования

Тамбов: Грамота, 2009. № 11 (30): в 2-х ч. Ч. II. С. 97-99. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/1.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/1/2009/11-2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: almanac@gramota.net

«Аудирование» предполагает прослушивание учащимися диалога, интервью или нескольких монологических высказываний. Задача данного раздела заключается в проверке умения воспринимать иностранную речь на слух, извлекать необходимую информацию из аудиотекста и понимать основное содержание. В задании В1 необходимо установить соответствие между фразами и прослушанными высказываниями. В заданиях А1-А14 абитуриенты должны выполнить тестовые задания по аудиотексту. Опираясь на личный опыт, могу сказать, что просмотр кино на оригинальном языке с субтитрами (на этом же языке!) очень хорошо развивает слуховое восприятие иностранной речи. К тому же, кто не захочет совместить приятное с полезным: отдых при просмотре хорошего фильма и улучшение уровня знания французского языка. Естественно, лучшая подготовка - это живой разговор с носителем языка, но не у всех есть такая возможность. Поэтому просмотр кино, а также французских программ и новостей в сети Интернет, прослушивание различных диалогов и монологов, ну и конечно выполнение пробных вариантов ЕГЭ и занятие аудированием по учебникам - все это в совокупности дает прекрасную подготовку к первому разделу экзамена.

В разделе «Чтение» учащийся должен проявить свои навыки в понимании научно-популярного и художественного текста. В целом это проверка знания лексики и структур грамматических форм, проверка умения работать с текстом, выявлять главную суть, понимать основное содержание. По моему мнению, в этом разделе основной упор делается на знание лексики. Для меня лучшим способом изучения лексики с первого класса являлось следующее: я заводила толстую тетрадь (а впоследствии не одну), куда выписывала все до этого мне незнакомые слова, выражения и обороты. Получается что-то вроде обычного словаря, который я время от времени перечитываю, чтобы воскресить в памяти запас лексики. Кроме того, очень развивает язык замена французско-русского словаря на «французско-французский», то есть на толковый. Такой словарь иногда можно читать просто как книгу, открыв на какой-нибудь букве.

Третий раздел, «Грамматика и лексика» тестирует знания учащегося грамматических структур и лексики языка в целом. Здесь также присутствуют тестовые задания (часть А) и задания, предполагающие краткий ответ. Хочу обратить внимание выпускников на то, что ЕГЭ составлен не только для проверки знаний и способностей, но и для проверки внимательности абитуриента. Многие вопросы и задания во всех частях экзамена на первый взгляд кажутся очень легкими или, наоборот, чересчур сложными. Первоначально советую внимательно и несколько раз прочитать задание, зачастую в вопросе находится уже половина ответа. В каких-то вопросах достаточно верно найти ключевое слово, чтобы дать правильный ответ. В любом случае, главное - не спешить, уметь логично размышлять и быть сосредоточенным.

Заключительный раздел включает в себя два задания части С. Это написание письма и эссе на заданную тему. Здесь также существуют свои тонкости. В этом разделе вы должны максимально проявить свои способности и показать свой уровень знания языка. Кроме того, не надо забывать, что этот раздел проверяется людьми, необходимо учитывать человеческий и психологический фактор. Если вы будете писать неразборчивым почерком или делать глупые орфографические ошибки, даже пусть там, где они не учитываются, вам вряд ли поставят высокий балл. Помимо знания языка, здесь необходимо умение логично выстроить текст, связно и доступно выразить свои мысли по заданной теме, четко их аргументировать, отметить все «за» и «против». В вашем эссе должно быть грамотное начало, введение в тему (introduction), аргументированное развитие темы (development) и логичное завершение вашего рассуждения (conclusion). В этом задании вам нужно использовать разнообразную лексику, правильно употреблять грамматические формы, верно и логично выстраивать предложения - иными словами, ясно мыслить и ясно излагать.

Подводя итог, хочу отметить, что все выше сказанное применимо к ЕГЭ по любому другому иностранному языку. В совокупности, как мне кажется, в ЕГЭ гораздо больше положительных моментов, нежели отрицательных, только почему-то мало кто их замечает и мало кто о них говорит. За последние два года Единый Государственный Экзамен стал основной темой дискуссий в нашей стране. Я советую выпускникам меньше нервничать, систематически готовиться к экзаменам в течение учебного года, ни в коем случае не переутомляться и беречь свое здоровье. Еще хотелось бы напомнить всем моим ровесникам-абитуриентам, что в любом экзамене есть элемент лотереи, так что не стоит переживать, что бы ни случилось. Из любой ситуации есть выход!

Ну и в заключение хочу пожелать всем успехов в сдаче экзаменов и в дальнейшей учебе!

ВИДЫ КОНТРОЛЯ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Ремизова Ирина Владимировна, Егупова Галина Николаевна
Астраханский государственный технический университет

Успех в обучении иностранному языку во многом зависит от того, в какой степени качество знаний студентов находится в поле зрения преподавателя и какое внимание уделяется профилактике ошибок. Как подтверждает многолетний опыт, большую пользу может принести проверка знаний сразу всех студентов в форме небольших по объёму контрольных заданий, условно названных тестами. Не подменяя плановый контроль знаний, тесты являются не только «наиболее экономной формой контроля» [Рогова, 1991, с. 10], но и более объективным показателем степени усвоения языкового материала.

Систематическое тестирование стимулирует активность и внимание студентов, повышает их ответственность при выполнении учебных заданий.

Результаты проверки тестов анализируются преподавателем и служит для него, с одной стороны, показателем уровня знаний студентов, а с другой - самооценкой работы самого преподавателя, что позволяет ему внести необходимые коррективы в процесс обучения и тем самым предупредить повторения ошибок студентов.

Большинство тестов имеет несколько вариантов. Преподаватель готовит (по числу студентов в группе) раздаточные карточки с заданиями. При одном варианте задание диктуется или записывается на доске. Работа с тестами рекомендуется проводить за 10-15 минут до конца урока. Так, тест позволяет проверить всех студентов одновременно, выполнение тестов занимает немного времени, что делает возможным его проведение практически на любом занятии. При выполнении теста все студенты поставлены в равные условия, тест дает возможность включать большой объём материала и контролировать не только его усвоение, но и наличие отдельных умений пользования им.

Всё чаще находят применение упражнения, предназначенные как для овладения студентами тем или иным языковым материалом, так и отдельными речевыми умениями. В литературе на английском языке часто появляется термин teaching test - «обучающий тест». Данным термином целесообразно воспользоваться при противопоставлении таких тестов с контролирующими тестами, так как тест выполняет две различные функции: обучающую и контролирующую. В зависимости от функции теста к ним предъявляются различные требования, и составляются они по разному, хотя внешне очень схожи.

К контрольным тестам относятся те, основной целью которых является установление факта знания (незнания) или владения (не владения) тем или иным материалом, умением, деятельностью. Цель обучающихся тестов - обеспечить усвоение, овладение студентами тем или иным материалам, умением, деятельностью, и контроль их выполнения выступает для преподавателя как средство управления этим процессом. К тестам, выполняющим контролирующую функцию относится два вида: тесты, проверяющие наличие у студентов определённого уровня коммуникативной компетенции, и тесты, проверяющие овладение студентами конкретным языковым материалом и отдельными речевыми умениями за определённый период обучения. Первый вид теста можно соотнести с итоговым контролем, проводимым в конце курса обучения; второй вид- с промежуточным итоговым контролем, осуществляемым по окончании определённого цикла заданий.

Такая форма проверки, если она носит регулярный характер, приучает студентов к ответственности за весь материал цикла, что способствует успешности их обучения. Следует также иметь в виду, что проверка тестов по ключу не займёт у преподавателя много времени.

Прежде всего, сам характер тестовых заданий и их организация по своей сути соответствуют назначению упражнения. Выбор ответа из ряда предложенных, объединение языковых единиц по какому-либо признаку, определения факта наличия или отсутствия какого-либо признака у языковых единиц, восстановление целого из его частей - всё это виды работы, в основе которых лежат аналитические операции, направленные на выделение дифференциальных признаков тренируемой единицы, а последнее, как известно, составляют основу запоминания языкового материала.

При составлении обучающих тестов обеспечивается противопоставление одной языковой единицы другой, уже известной, относящейся к тому же уровню и имеющей сходные с ней черты. Обучающие тесты дают возможность «обработать» соответствующую единицу по всем её признакам без большой затраты времени [Розенкранц, 1984, с. 3]. Таким образом, та характеристика теста, которая ставит под сомнение «чистоту» контроля, возможность сравнения дифференциальных признаков схожих вариантов ответа, составляет учебную ценность теста как упражнения.

Обучающие тесты позволяют управлять мыслительной деятельностью обучаемых во время слушания или чтения текста. Как показывает практика, установка, даваемая преподавателем перед восприятием речи на слух или чтением текста, часто бывает недостаточной для того, чтобы оказать существенное влияние на характер протекания мыслительной деятельности обучаемого. Установка должна обязательно подкрепляться соответствующей формой контроля понимания прослушанного (прочитанного), поскольку обучаемый слушает или читает так, как его затем проверяют.

Вот почему использование теста, в котором указывается, что важно для понимания при той или иной установке, приучает студентов варьировать процесс переработки воспринимаемой информации в зависимости от поставленной цели, т.е пользоваться разными видами аудирования и чтения.

Итак, использование тестов в практике преподавания оправдано.

В особом изучении нуждаются все тесты, установление их места в общей системе упражнений для развития того или иного вида речевой деятельности, определение учебной эффективности отдельных видов тестов и другие вопросы должны привлечь внимание методистов и преподавателей-практиков.

Список использованной литературы

1. **Поляков О. Г., Бим И. Л.** Рекомендации по подготовке и использованию итогового теста за базовый курс обучения иностранному языку // ИЯШ. 1996. № 3.
2. **Рогова Г. В., Рабинович Ф. М., Сахарова Т. Е.** Методика обучения иностранным языкам. М.: Просвещение, 1991.

3. Розенкранц М. В. Использование тестовой методики при обучении чтению текстов различных функциональных стилей. Контроль в обучении иностранным языкам. М.: Просвещение, 1986.

4. Розенкранц М. В. Использование тестовой методики при обучении чтению иноязычных текстов. Хабаровск, 1984.

К ВОПРОСУ О ФОРМИРОВАНИИ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ НЕФИЛОЛОГИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

Сатина Татьяна Васильевна
Санкт-Петербургский государственный университет сервиса и экономики

Языковая подготовка студентов нефилологического профиля, повышение уровня их речевой культуры является неотъемлемой частью современного образования. Умение четко и ясно выразить свои мысли, говорить грамотно, умение не только привлечь внимание своей речью, но и воздействовать на слушателей является своеобразной характеристикой профессиональной пригодности для людей самых различных профессий. Культурой речи важно владеть всем, кто по роду своей деятельности связан с людьми, организует и направляет их работу, ведет деловые переговоры, оказывает людям различные услуги.

Низкая языковая подготовка является серьёзной помехой в выполнении выпускниками своих обязанностей. Специалист, обладающий необходимыми знаниями, но имеющий скудный словарный запас, не способный подобрать соответствующие слова для ясной передачи мысли и затрудняющийся грамотно изложить полученную информацию, бесспорно, проигрывает перед коллегами, которые получили серьёзную языковую подготовку. А в условиях рыночной экономики это обстоятельство, без сомнения, становится и фактором, отрицательно влияющим на конкурентоспособность специалистов.

В речи, прежде всего, проявляется личность. Интеллект, чувства, интересы человека всегда отражаются в том, что и как он говорит. Л. С. Выготский подчеркивал: «Речь не служит выражением готовой мысли. Мысль не выражается, но совершенствуется в слове» [Выготский, 1934, с. 271]. Это значит, что культура речи - это культура мышления. Умение должным образом означить явление свидетельствует о качестве мыслительных процессов. «Культура языка - это в конечном счете культура мысли», - пишет Д. Э. Розенталь [Розенталь, 1964, с. 5]. Речь, которая не соответствует норме, приводит к деформированному мышлению. Многочисленные «как бы», «типа того», «короче», «ну», «значит» уродуют не только речь. Человек, употребляющий слова-паразиты, изъясняющийся при помощи мата и сленга в конечном счете уродует мышление, психику. Он действительно уже не думает, а «как бы» думает, не говорит, а «типа того говорит», заменяя слишком сложные для него вещи фразой: «Ну, короче».

«Как показывает практика, наличие высшего образования нередко является лишь формальным показателем и отнюдь не гарантирует активного владения нормами литературного языка, т.е. способности самостоятельно, на основе автоцензуры, без помощи редактора порождать корректный литературный текст. Подтверждением этого служит снижение численности реальных носителей литературной нормы по сравнению с возрастанием количества пользователей данного языкового феномена» [Нещименко, 2001, с. 114].

Словарный запас современного студента достаточно ограничен. Часто приходится сомневаться, что лексический запас того или иного студента насчитывает 11-13 тысяч слов (именно столько слов до сегодняшнего дня составлял активный словарный запас среднестатистического носителя русского языка). У многих студентов-нефилологов немалую часть активного словарного запаса составляет жаргонная лексика, а также слова-паразиты. Так, обыденными для студентов стали такие лексические единицы, как: *прикольно, оттянуться, балдеж, отпад, прикалываться, врубаться, тормозить, тащиться, отмазываться, грузить, лох, тусовка, оторваться по полной, кидать друг друга* и др.

Отсутствие прочных и точных литературных языковых навыков у студентов особенно часто обнаруживается в произношении, в воспроизведении звуковой формы слова. Укажем лишь некоторую часть слов, ударение в которых довольно часто бывает ошибочным: *звОнит* (вместо ***звонИт***), *свеклА* (вместо ***свЁкла***), *афЁра* (вместо ***афЕра***), *красивЕе* (вместо ***красИвее***), *катАлог* (вместо ***каталОг***), *квАртал* (вместо ***квартАл***), *ходатАйство* (вместо ***ходАтайство***), *закупОрить* (вместо ***закУпорить***), *облЕгчить* (вместо ***облегчИть***), *бензопрОвод* (вместо ***бензопровОд***), *новорОжденный* (вместо ***новорождЁнный***), *исповедАние* (вместо ***исповЕдание***), *диспАнсер* (вместо ***диспансЕр***) и др.

Имеют место такие грубые искажения фонетического облика иностранных слов, как вставка лишнего звука: *грейпфруКт* (вместо ***грейпфрут***), *прецеНдент* (вместо ***прецедент***), *дермаНтин* (вместо ***дерматин***), *констаНтировать* (вместо ***констатировать***), *инцидент* (вместо ***инцидент***); произнесение мягкого согласного вместо твердого перед «е»: *диспансЕр, тЕст, сЕрвис, бизнЕс, свитЕр, интЕграция, компьютЕр* (вместо ***диспансЭр, тЭст, сЭрвис, бизнЭс, свитЭр, интЭграция, компьютЭр***); произношение твердого согласного на месте мягкого: *прЭсса, тЭрмин, тЭрминология, акадЭмия, дЭфис, патЭнт, шинЭль (*вместо ***прЕсса, тЕрмин, тЕрминология, акадЕмия, дЕфис, патЕнт, шинЕль)***.

Нарушение морфологических норм происходит при употреблении таких вариантов форм, как: *ехай, едь* (вместо ***поезжай***), *ложи на стол* (вместо ***клади на стол***), *мы хочем* (вместо ***мы хотим***), *пойдем покушаем* (вместо ***пойдем поедим***).